

Octobre 7/19 - Mot du Maire

Bonsoir à tous et bienvenue à cette séance du Conseil. Good evening to all and welcome to this sitting of your Counsel.

Malheureusement une nouvelle vague de vandalisme souffle sur notre territoire. Des pancartes pour régir la circulation sont devenues illisibles, étant couvertes de peinture noire. Bins of every colour are broken and put in ditches, as will as signs of candidates to the upcoming federal election are also vandalized. Nous vous demandons votre coopération afin de contacter la Sûreté du Québec. Si vous êtes témoins de tels événements et également d'en aviser l'Hôtel de Ville. De tels comportements sont très onéreux pour vous tous. Consequences will be seen on future tax bills.

Des postes seront à combler au Comité Consultatif d'Urbanisme, lesquels devront être comblés le mois prochain. If you desire to take an active part into your community, please contact the Municipal inspector, who will provide you with the necessary details to apply.

Tout comme nous, vous avez été en mesure de constater les effets des changements climatiques sur notre territoire et de manière accélérée, en particulier depuis l'hiver dernier. Additional repairs are being made on our roads network. In particular, currently work on Maintain, Summit, Lakeview, Mizener and soon to begin, Foster Road, totalling some \$1.4MM, are putting a lot of pressure on municipal finances, despite confirmed Government subsidies. Pour l'an prochain, nous devons en outre considérer des travaux majeurs sur le chemin Paramount, lequel fût quasi détruit le printemps dernier. Le prochain exercice budgétaire n'en sera que plus difficile.

Jacques Drolet

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF WEST BOLTON

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council of West Bolton, held on Monday, October 7, 2019 at 7:30 pm at the Town Hall.

Present:

Robert Chartier, Councillor n° 1
Jean-Pierre Pouliot, Councillor n° 2
Loren Allen, Councillor n° 3
Denis Vaillancourt, Councillor n° 4
Gilles Asselin, Councillor n° 5
Cedric Briggs, Councillor n° 6
who formed a quorum.

The sitting was chaired by Jacques Drolet, Mayor.

Also present:

Jean-François Grandmont, Director general and Secretary-treasurer
Michael Ferland, Town planning officer and Municipal inspector

AGENDA

- 1. CALL TO ORDER**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. FIRST QUESTION PERIOD**
- 4. APPROVAL OF MINUTES**
- 5. CORRESPONDENCE**
- 6. TOWN PLANNING**
 - 6.1. Inspector's report - Permits and certificates
 - 6.2. CPTAQ - Sablière Roch Vallières - 91 Bolton Pass
 - 6.3. Request for minor exemption 2019-08-0009 - 29 Summit Road
- 7. ADMINISTRATION**
 - 7.1. Approval of accounts and transfers
 - 7.2. Report of authorized expenditures
 - 7.3. Human resources
 - 7.3.1. Deputy Director general and Deputy Secretary-treasurer - Training
 - 7.4. By-law number 362-2019 relating to the remuneration of elected municipal officers- Adoption
- 8. ROADWORKS**
 - 8.1. Snow removal from private streets in the Appalaches sector - Gauvin - Laporte and Crow Hill (part)
 - 8.2. Draft by-law prohibiting the circulation of certain trucks during the thawing period
- 9. ENVIRONMENT**
- 10. PUBLIC SECURITY**
 - 10.1. Fire Prevention Week, October 6 to 12, 2019
 - 10.2. Civil security -Alert and Mass Communication System – Contract Authorization
- 11. HEALTH AND WELLBEING**
- 12. LEISURE AND CULTURE**
- 13. VARIA**
- 14. SECOND QUESTION PERIOD**
- 15. END OF SITTING**

213-1019
CALL TO ORDER

With the members present at the opening of the session forming a quorum, the mayor called the sitting to order at 7:30 pm.

The mayor addressed those present.

214-1019
ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved to adopt the agenda submitted while keeping the Varia open and adding the following points:

- 8.3 Replacement of a culvert and drainage, Brill Road - Contract
- 8.4 Replacement of a culvert and cleaning of ditches - Paramount and Du Vallon roads - Contract
- 8.5 Preventive resurfacing before thawing - Authorization

Adopted unanimously

215-1019
FIRST QUESTION PERIOD

Council held a first question period during which those present could ask questions to its members.

216-1019
APPROVAL OF MINUTES

IT WAS MOVED by Councillor Cedric Briggs, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved to approve the minutes of September 7 & 30, 2019, with the following modifications:

- in the minutes of September 7:
 - by removing "Dr" in Resolution 194-0919 in English;
 - by replacing "Mill" with Moulin in resolution 202-0919 in English.
- in the minutes of September 30:
 - by replacing 9:30 am with by 7:30 am in resolution 205-0919 in English;
 - by removing the words "deuxième" and "second" in French and English in number 211-0919.

Adopted unanimously

217-1019
CORRESPONDENCE

Nothing to discuss.

218-1019
TOWN PLANNING
INSPECTOR'S REPORT - PERMITS AND CERTIFICATES

Michael Ferland presented the inspector's report.

THE MUNICIPAL INSPECTOR'S REPORT WAS TABLED.

219-1019
TOWN PLANNING
CPTAQ - SABLIÈRE ROCH VALLIÈRES - 91 BOLTON PASS

Mr Michael Ferland, Town Planning Officer and Municipal Inspector, presented the request.

219-1019
TOWN PLANNING
CPTAQ - SABLIÈRE ROCH VALLIÈRES - 91, BOLTON PASS

WHEREAS the Municipality of West Bolton adopted resolution number 036-0318 confirming that the renewal of the operation of the sand pit was consistent with its by-laws;

WHEREAS the *Commission de protection du territoire agricole du Québec* had notified the applicant, through a letter dated April 29, 2019, that backfilling work was envisaged to restore the site at the end of the operation period;

WHEREAS this restoration work will allow the land to be re-used for agriculture;

WHEREAS this backfilling work must be included in the application for renewal;

WHEREAS the Municipality of West Bolton must confirm that the work complies with its by-laws;

It was moved by Councillor Gilles Asselin, seconded by Councillor Loren Allen and resolved to confirm:

- that the backfilling work envisaged for the rehabilitation of the site at the end of the operation period, does not violate municipal by-laws;
- that this work is also governed by the *Regulation respecting pits and quarries* (Q-2, r.7, 1);
- that at the end of the operation period, this work will enable the land to be used once more for agriculture.

Adopted unanimously

220-1019
TOWN PLANNING
REQUEST FOR MINOR EXEMPTION 2019-08-0009 - 29, SUMMIT ROAD

The Mayor and Mr. Michael Ferland, Town Planning Officer and Municipal Inspector, present the request.

Nature and Effects of Request # 2019-08-0009:

Allow the installation of an in-ground pool in the front yard. The current standard prohibits accessory structures in the front yard as per article 6.1.1.1, para. 1 (1) of Zoning By-law number 264-2008.

Identification of the site concerned:

The location referred to in this request is 29 Summit Road, West Bolton, lot 5 193 159 of the cadastre of Québec (registration number 9012-89-6337).

The floor was given to any interested party who wished to be heard regarding this request.

**220-1019
TOWN PLANNING
REQUEST FOR A MINOR EXEMPTION 2019-08-0009 - 29, SUMMIT ROAD**

WHEREAS under sections 145.1 and following of the *Act respecting land use planning and development*, the request respects the objectives of the Master Plan, does not affect the enjoyment by neighbouring owners, of their right to property, and the request was made in good faith;

WHEREAS current by-laws have the effect of being seriously prejudicial to the applicants;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommends to Council, by resolution number 0919-010, to approve the present application;

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Cedric Briggs and resolved to accept the request for minor exemption number 2019-08-0009 and to allow the installation of a swimming pool in the front yard for the benefit of lot 5 193 159 of the Cadastre of Québec (registration number 9012-89-6337). The current standard states, under Article 6.1.1.1 para.1 para. 1) of Zoning By-law number 264-2008, that accessory structures for residential use must be authorized in the side and rear yards only.

Adopted unanimously

**221-1019
ADMINISTRATION
APPROVAL OF ACCOUNTS AND TRANSFERS**

IT WAS MOVED by Councillor Jean-Pierre Pouliot, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved to approve the list of accounts and transfers dated October 7, 2019, in the amount of \$244,343.29, and to authorize the Director general to settle these accounts.

Adopted unanimously

**222-1019
ADMINISTRATION
REPORT OF AUTHORIZED EXPENDITURES**

The Director general submitted the Report of authorized expenditures.

**223-1019
ADMINISTRATION
HUMAN RESOURCES
DEPUTY DIRECTOR GENERAL AND DEPUTY SECRETARY-TREASURER - TRAINING**

IT WAS MOVED by Councillor Loren Allen, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved:

- to authorize the deputy director general and deputy secretary-treasurer to take the following courses:

- *La loi concernant les droits sur les mutations immobilières : transferts particuliers et exonérations ;*
- *Comptabilité et finances municipales 102 : maîtriser les transactions particulières*

- to fund these expenditures from the general account of the Municipality.

Adopted unanimously

**224-1019
ADMINISTRATION
BY-LAW NUMBER 362-2019 RELATING TO THE REMUNERATION OF ELECTED
MUNICIPAL OFFICERS**

The Director general and Secretary-treasurer mentioned the purpose of this by-law, the changes submitted, the amount of the expense, and how it will be funded and paid.

The purpose of this by-law is to establish the remuneration of elected municipal officers. It replaces By-law Number 347-201 8 on the same subject. The by-law is the same as the draft by-law.

- *It fixes the annual remuneration at \$12,000 for the mayor and at \$4,000 for each Councillor;*
- *The current annual remuneration in 2019 is \$8,415 for the mayor and \$2,805 for each Councillor. In addition, and in accordance with the Act, an expense allowance representing 50% of the remuneration thus established shall be paid to each member of Council.*

<i>Position</i>	<i>Current allowance</i>	<i>Proposed allowance</i>
<i>Mayor</i>	\$4,207.50	\$6,000
<i>Councillor</i>	\$1,402.50	\$2,000

- *Maintains that the mayor receives a fixed monthly allowance of \$30 to compensate for the use of his cell phone as part of his duties;*
- *By-law number 362-2019 will have retroactive effect from January 1, 2019;*
- *The By-law does not provide for automatic indexation or additional remuneration.*
- *These amounts will be paid monthly out of the general account of the municipality.*

WHEREAS the required formalities have been respected.

IT WAS MOVED by Councillor Jean-Pierre Pouliot, SECONDED by Councillor Gilles Asselin and resolved:

- to adopt By-law number 362-2019 relating to the remuneration of elected municipal officers;
- that, pursuant to article 3 establishing the terms of payment, the remuneration of the members of Council be paid monthly.

Copies of this by-law were made available to the public at the beginning of this sitting.

Adopted unanimously (including the Mayor's vote in favour)

**BY-LAW NUMBER 362-2019 RELATING TO THE REMUNERATION OF ELECTED
MUNICIPAL OFFICERS**

THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The annual remuneration of elected representatives is established as follows:

Mayor	\$12,000
Councillor	\$4,000

ARTICLE 2

In accordance with section 19 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers* (RLRQ v. T-11.001), each member of Council shall receive an expense allowance corresponding to half of this remuneration. This allowance is established as follows:

Mayor	\$6,000
Councillor	\$2,000

ARTICLE 3

Council determines by resolution the methods of payment of these sums.

ARTICLE 4

If a councillor occupies his seat for only part of the year, his compensation is determined in proportion to the number of months during which he held that position, and the expense allowance is determined accordingly. Part of a month counts for a full month.

Similarly, if a person who is already a member of Council changes positions during the year, his remuneration is adjusted in proportion to the number of days spent in each position, and the expense allowance is determined accordingly.

ARTICLE 5

The Mayor receives a fixed monthly allowance of \$30 to compensate for the use of his cell phone as part of his duties.

ARTICLE 6

This By-law takes effect from January 1, 2019 and replaces By-law 347-2018 on the same subject.

ARTICLE 7

This by-law comes into effect according to law.

ADOPTED IN BOLTON-OUEST, THIS _____ 2019

MAYOR

DIRECTOR GENERAL AND
SECRETARY-TREASURER

225-1019
ROADWORKS
SNOW REMOVAL ON PRIVATE ROADS IN THE APPALACHES SECTOR - GAUVIN
LAPORTE AND CROW HILL (PART)

Considering the demand for municipalization and assuming responsibility for the maintenance of the streets of the Appalaches sector;

IT WAS MOVED by Councillor Robert Chartier, SECONDED by Councillor Cedric Briggs and resolved:

- to authorize the Director general to charge each of the homeowners on Appalaches, Gauvin, Laporte and Crow Hill streets, the cost of clearing snow from these streets for the 2018-2019 and 2019-2020 seasons;
- to inform the residents concerned that an engineer's recommendation regarding the preliminary stages to the municipalization of their streets will be presented in the next few weeks.

Adopted unanimously

226-1019
ROADWORKS
DRAFT BY-LAW PROHIBITING THE MOVEMENT OF CERTAIN TRUCKS DURING THE
THAWING PERIOD

IT WAS MOVED by Councillor Loren Allen, SECONDED by Councillor Jean-Pierre Pouliot and resolved:

- to publicize Council's intention to prohibit trucks carrying bulk products or delivering nonessential construction materials the (e.g.: new construction, renovation, transit) during the thawing period so as to preserve the condition of municipal roads;
- to request the Director general to prepare a draft by-law to that effect for the November Council sitting.

Adopted unanimously

227-1019
ROADWORKS
REPLACEMENT OF A CULVERT AND DRAINAGE, BRILL ROAD - CONTRACT

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Loren Allen and resolved:

- to award a unit price contract to Roger Dion et fils 2006 inc. in the amount estimated at \$8,500 plus taxes, for work to replace a cross culvert and drainage near 399 Brill Road;
- to authorize the Director general to award any supervision or implementation contract within the limits of his power of delegation and to give any instructions and sign any documents to that effect;
- to finance these expenses, net of tax rebates, from the general accounts of the municipality and/or the pits and quarries fund and/or the gas tax and Quebec contribution program (TECQ).

Adopted unanimously

228-1019
ROADWORKS
REPLACEMENT OF A CULVERT AND CLEANING OF DITCHES - PARAMOUNT AND
DU VALLON ROADS - CONTRACT

IT WAS MOVED by Councillor Jean-Pierre Pouliot, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved:

- to award a unit price contract to Roger Dion et fils 2006 inc. for an estimated amount of \$14,200 plus taxes, for the replacement of a cross culvert before Du Vallon Road and for the preventive cleaning of ditches on Paramount Road, mainly between Du Vallon and Glenview roads;
- to authorize the Director general to award any supervision or implementation contract within the limits of his power of delegation and to give any instructions and to sign any documents to that effect;
- to finance these expenses, net of tax rebate from the general accounts of the municipality and/or the pits and quarries fund and/or the gas tax and Quebec contribution program (TECQ).

Adopted unanimously

229-1019
ROADWORKS
PREVENTIVE RESURFACING BEFORE THAWING - CONTRACT

CONSIDERING that it is desirable to perform preventive resurfacing before the next thaw while optimizing our grading contract.

IT WAS MOVED by Councillor Cedric Briggs, SECONDED by Councillor Giles Asselin and resolved:

- to authorize the Director general to award any contract for the supply and compacting, if necessary, of Type MG-20 crushed stone, within his delegated authority;
- to authorize the Director general to award any supervision or implementation contract within the limits of his power of delegation and to give any instructions and sign any documents to that effect;
- to finance these expenses, net of tax rebates, from the general accounts of the municipality and/or the pits and quarries fund.

Adopted unanimously

230-1019
PUBLIC SECURITY
FIRE PREVENTION WEEK, OCTOBER 6-12, 2019

WHEREAS the smoke alarm is the best way to save lives;

IT WAS MOVED by Councillor Robert Chartier, SECONDED by Councillor Loren Allen and resolved:

- to declare the week of October 6 to 12, 2019 "Fire Prevention Week";
- to invite citizens to regularly check their fire alarms, whether they are battery operated or electrical and to take advantage of the time change to periodically replace the battery or, if possible, to use a long-life battery such as a lithium battery;

- to invite citizens to visit the website of the Ministry of Public Security to learn more about fire prevention.

Adopted unanimously

**231-1019
PUBLIC SECURITY
CIVIL SECURITY - ALERT AND MASS COMMUNICATION SYSTEM - CONTRACT -
AUTHORIZATION**

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Jean-Pierre Pouliot and resolved:

- to authorize the Mayor and the Director general to negotiate and sign a contract for a maximum of 5 years with the *Centre d'information et de traitement des appels municipaux "CITAM"* in order to offer the public an alert and communication system as required by applicable regulations;
- to fund this expense from the grant obtained from Agence 911 and the general account of the municipality (current budget)

Adopted unanimously

**232-1019
HEALTH AND WELLBEING**

Nothing to discuss.

**233-1019
LEISURE AND CULTURE**

Nothing to discuss.

**234-1019
VARIA**

Nothing to discuss.

**235-1019
SECOND QUESTION PERIOD**

Council held a second question period during which those present could ask questions to its members.

Copies of the agenda were made available to the public at the beginning of this sitting.

236-1019
END OF SITTING

The agenda having been exhausted, IT WAS MOVED by Councillor Loren Allen, SECONDED by Councillor Robert Chartier and unanimously resolved to end the sitting.

Jean-François Grandmont, OMA
Director general and Secretary-treasurer

Jacques Drolet
Mayor

1